

Preservation imaging: nowhere or now here? the present state-of-art reformatting methods

Dennis Schouten

Microform & Imaging Review, Vol. 36, n. 4, 2007

Se presentan las cualidades de la microfilmación y la digitalización como medios para la preservación de documentos, con el fin de ayudar a decidir cuál de los dos métodos es más práctico en la actualidad. Estas cualidades se presentan tomando como base las experiencias de Metamorfoze, programa de preservación nacional del patrimonio bibliográfico holandés. Se muestran las ventajas de la digitalización frente a la microfilmación: pueden reproducir la copia original a color, permiten el acceso remoto y pueden ser procesados con el programa OCR (Optical Character Recognition) lo que permite la recuperación de información a través del texto. Aunque la digitalización se emplea en la mayoría de los casos para hacer más accesible los fondos, y no para la preservación de los mismos, cada vez es mayor el presupuesto que se le destina en detrimento de la microfilmación. Aun así, se destaca la importancia de conocer ambos métodos de preservación con el fin de averiguar cuál de ellos es más conveniente a los diferentes tipos de fondo. Además se ofrecen otras opciones: 1) La digitalización de microformas, sobre todo teniendo en cuenta que la calidad de las mismas en los últimos años ha mejorado considerablemente gracias a los estándares, lo que permite obtener una copia digital igual que si hubiera sido tomada del original, posibilitando además el uso del OCR. 2) COM (Computer Output Microfilm) que consiste en la microfilmación de documentos electrónicos, lo que supone un ahorro destacado en el almacenamiento. Como conclusión, se destaca la tendencia actual hacia la preservación digital, aunque todavía se deben resolver algunos asuntos como los costes de almacenamiento a largo plazo o la normalización; y se indica que las investigaciones se están centrando en los métodos híbridos de preservación, que permitan la digitalización de microformas a bajo coste, incluyendo la recuperación de texto a través de OCR, mientras se ahorra en gastos de almacenamiento conservando la copia maestra de forma analógica.

Resumen elaborado por : Alicia Pastrana García